

Chatzi Kaddish

1	יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.
2	בְּעֻלְמָא דִּי בְּרָא כְּרַעוּתֵיהּ,
3	וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתֵיהּ
4	בְּחַיֵּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל.
5	בְּעֻגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב וְאָמְרוּ אָמֵן:
6	יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעַלְמֵי עַלְמֵיָא:
7	יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא
8	וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקַדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא
9	לְעֻלְמָא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירָתָא,
10	תְּשַׁבְּחָתָא וְנַחֲמָתָא,
11	דְּאָמְרוּן בְּעֻלְמָא, וְאָמְרוּ אָמֵן:

- 1 Yit-ga-dal v'-yit-ka-dash sh'-mei ra-ba
- 2 b'-al-ma di-v'ra chi-ru-tei,
- 3 v'-yam-lich mal-chu-tei
- 4 b'-cha-yei-chon uv-yo-mei-chon uv-cha-yei d'-chol beit yis-ra-el,
- 5 ba'-a-ga-la u-viz-man ka-riv, v'-im'-ru: "a-men."
- 6 Y'-hei sh'-mei ra-ba m'-va-rach l'-a-lam ul'-al-mei al-ma-ya.
- 7 Yit-ba-rach v'-yish-ta-bach, v'-yit-pa-'ar v'-yit-ro-mam v'-yit-na-seh,
- 8 v'-yit-ha-dar v'-yit-'a-leh v'-yit'-ha-lal sh'-mei d'-kud'-sha, b'rich hu,
- 9 l'-ei-la min-kol-bir-cha-ta v'-shi-ra-ta,
- 10 tush-b'-cha-ta v'-ne-chem-a-ta
- 11 da-'a-mi-ran b'-al-ma, v'-im'-ru: "a-men."

TRANSLATION:

Exalted and sanctified be His great Name in the world which He created according to His will and may He rule His Kingdom in your lifetime and in your days, and in the lifetime of the entire House of Israel, speedily and in the near future - and say Amen. May His great Name be blessed forever and for all eternity. Blessed and praised, glorified, and exalted and uplifted, honored and elevated and extolled be the Name of the Holy One, blessed is He; far above all the blessings and hymns, praises and consolations which we utter in the world - and say Amen.